

# ANDRÉ DIMANCHE

Éditeur & photographe

Rencontre : samedi 25 février 2023 à 15h



*Le jardin du poète Jean Tortel © Photographie André Dimanche*

Exposition présentée par  
*le Centre Joë Bousquet et son Temps*  
du 25 février au 29 avril 2023

Maison des Mémoires - Maison Joë Bousquet - Entrée libre  
53, rue de Verdun - CARCASSONNE - 04 68 72 50 83  
centrefoebousquet@wanadoo.fr

## Edition Ryôan-Ji

On sait – mais peut-être ne le sait-on pas – que le Ryôan-Ji est un célèbre jardin japonais, très petit et très pur. Mais célèbre dans le sens, aussi, de solennel, puisque, son rectangle parfait, sable très sec planté de quinze pierres, figure je ne sais quel désir d'éternité qui, pour une fois serait modeste. Le Ryôan-Ji, qui est de l'ordre du temple est alors une des expressions visibles du Zen, c'est-à-dire d'une pensée de l'univers que nous autres, occidentaux, pourrions qualifier de poétique.

André Dimanche est un passionné des jardins japonais. Je veux dire qu'il considère qu'une certaine perfection est étonnante dans ses limites étroites. D'abord photographe (d'une fenêtre sur cour, d'un jardin plat, d'une tomate...), il confronte l'objet de regard à une nécessité qui le gouverne et qui n'est autre que sa propre écriture.

C'est ainsi qu'on devient, tout naturellement, éditeur : en vue de confronter des écritures au volume rectangulaire qui les renferme et les expose, le livre : objet surgi du blanc (cette sorte de sable...) dans la consistance typographique qui, en même temps que le texte, scellera sa durée : l'action du peintre qui gravera cette durée sur la couverture, est, bien sûr, ici, nécessaire.

Chacun des livres des éditions Ryôan-Ji doit être une pierre droite hors du sable, cependant qu'André Dimanche, en dépassant certes le nombre de quinze qui le suffoquerait, prolonge, à partir de ses premières réalisations, un souci quasi obsessionnel, d'accorder l'exactitude du texte qu'il choisit à celle d'une impression composée sans défaut. On comprend bien que ce travail, entrepris dans une solitude exigeante, est un acte de ferveur qui par conséquent donne toute sa place à l'écriture poétique. Les premiers livres publiés par Ryôan-Ji en témoignent. Et leur qualité autorise l'élargissement prochain, dans la même rigueur textuelle d'une collection dont le catalogue et le programme sont déjà reconnus comme une surprenante avancée dans le champ éditorial actuel.

**Jean Tortel (1984)**



*Le jardin du poète Jean Tortel © Photographie André Dimanche*



*Le jardin du poète Jean Tortel* © Photographie André Dimanche

André

toujours le même espace  
noué à tes signes  
déjà passe le soleil et tu  
ramasses des ombres  
encore une variation dis-tu...

Bernard Noël

La vue qui revient  
*Lettre verticale XVI*

B E R N A R D D E L V A I L L E



# ET L'AU-DELA DE SUEZ

A N D R É D I M A N C H E

Au Salon du Livre du Grand Palais à Paris, les amateurs curieux de littérature de qualité effectuent toujours un passage obligé sur les stands des petits éditeurs, assurés d'y trouver des écrivains ou des textes méconnus. Au début des années 80, le stand des éditions Ryoan-ji n'échappait pas à la règle. La fine fleur de la poésie française et étrangère (Francis Ponge, John Cage, Bernard Noël, Jean Tortel, James Sacré, Jude Stefan...) cohabitait sobrement sur les étagères ou sur les tables de ce stand de bonne taille, preuve que l'activité de cette maison était bien vivante. Le soin apporté à l'édition, les couvertures des livres dessinées par Olivier Debré, Ado, Antoni Tàpies, Jan Voss, Jean Degottex, John Cage... participaient au plaisir de la découverte. A la tête de cette petite entreprise, à laquelle il finira par donner son nom, un Marseillais nommé André Dimanche, parvenait à nous surprendre chaque fois davantage par l'audace de ses choix éditoriaux.

L'aventure commence tout d'abord par la publication de livres de poésie puis très vite elle se poursuit avec l'édition de livres d'art auxquels il porte une attention toute particulière. Ainsi à titre d'exemples *Marseille New York* relatant le séjour des surréalistes dans cette ville suivi de leur départ aux États-Unis ; *Et l'au-delà de Suez* sur l'imaginaire du voyage et, bien entendu, de multiples monographies ou livres sur des peintres.

L'éditeur ne se contente pas d'accepter un texte et un artiste, il suit pas à pas la réalisation du livre, de la maquette à la reproduction des images, n'hésitant pas à faire et à défaire ce qui ne le satisfait pas. Si André Dimanche est touché par le mot juste, il est encore plus sensible à la fidélité de l'image. Son intransigeance, son refus de la facilité, de l'à-peu-près n'est pas une légende. Chabaud, Chaissac, Voss, Ceccarelli, Moninot... sont traités avec la même attention que Miró, Giacometti, Masson ou Aillaud.

En 1982, il nous réserve une autre surprise en faisant paraître la première édition du *Jeu de Marseille* créé par André Breton en 1941, dessiné par les artistes surréalistes Victor Brauner, Oscar Dominguez, Max Ernst, Jacques Herold, Wifredo Lam, Jacqueline Lamba, André Masson.

Deux ans plus tard, en 1984, il publie *Le Tarot de Paris*, aux images singulières, conservé dans les collections de la Bibliothèque nationale au cabinet des Estampes. Datant du début du XVII<sup>e</sup> siècle, il est l'exemple complet le plus ancien au monde de ce type de jeu.

Tout en restant attaché à l'édition de poésie, d'essais, de romans, sa maison d'édition s'enrichit en 1990 d'une nouvelle collection sous forme de coffrets avec livre et CD, conçue à partir soit de documents sonores originaux, soit d'archives de la Radio : Jarry, Artaud, Duchamp, Vilar et le Festival d'Avignon, Masson, Pérec, Adamov, Tapiès sont les heureux élus de cette initiative alors unique qui prend fin avec la publication de l'autobiographie sonore de Fred Deux en 24 CD. Saluée, cette collection est couronnée par plusieurs grands prix du disque de l'Académie Charles Cros.

Mais André Dimanche a une double corde à son arc. Et c'est celle-ci qui nous retient aujourd'hui. L'homme n'est pas seulement éditeur, il est aussi photographe. Il met dans cette activité la même exigence et le même enthousiasme qui ont été les siens pour découvrir un auteur et réaliser un livre. Peu de personnes savent qu'en 1983, une exposition personnelle de ses œuvres photographiques a été présentée à la Bibliothèque nationale. Beaucoup ignorent, faute d'être montrée, la poursuite discrète et continue d'un travail et d'une réflexion sur l'écriture photographique. Que ce soit à New York, à Paris, à Avignon... André Dimanche ne s'est jamais séparé de son appareil photo et tous les clichés qu'il a accumulés au fil du temps et enfouis dans des boîtes se révèlent au grand jour. Cette part de lui-même qu'il avait volontairement mise entre parenthèses prend le pas sur l'édition aujourd'hui en sommeil.

Depuis une dizaine d'années, André Dimanche vit une partie de l'année dans un petit village vendéen au bord de l'eau, dans un environnement naturel en mouvance perpétuelle qui lui fournit la matière de ses photos. Et pour André Dimanche tout est sujet : une poule poseuse, star de quelques jours, des physalis qui se déploient dans l'espace comme des insectes, véritable ballet donnant à penser que la nature – qui fait partie de l'imagination du créateur – lui a laissé découvrir quelque chose qu'elle tenait en réserve pour lui, des aubergines, des ganivelles, des champs de pommiers, des salines, des arbres... ou simplement l'avancée du soleil sur le mur de sa maison. L'apparente banalité de ces

modèles n'est en aucun cas dissuasive. Pour le philosophe Gilles Deleuze, « *en art, et en peinture comme en musique, il ne s'agit pas de reproduire ou d'inventer des formes mais de capter des forces.* » Il en va de même pour la photographie. Et c'est bien de cela qu'il s'agit pour André Dimanche. L'esprit ouvert, il entre en connivence avec son modèle dont il capte les forces et les formes qui ne sont pas à l'évidence visibles... Il s'applique intuitivement à inscrire dans ses photographies la vitalité de la ligne, la manière à chaque fois nouvelle dont l'ombre et la lumière se posent. Il se joue des contrastes et appréhende l'espace d'une façon personnelle. André Dimanche choisit avec patience, hésitation et passion, parmi des centaines de clichés (le numérique a du bon), la petite ou la grande cinquantaine qui va convenir à la construction plastique d'une série à laquelle il met fin quand celle-ci exprime au mieux sa façon de voir. Ces variations infinies sur un même thème permettent de traduire au plus juste le ressenti, l'émotion, l'énergie d'un instant. Et loin de lasser, cette redite thématique, donne au contraire au réel toute sa profondeur, tout son relief. Moments de grâce où image et poésie s'accordent, moment de révélation, de contemplation. Le photographe trouble le regardeur en introduisant dans ses prises de vue l'incertitude, l'étrange dans le naturel et en travaillant ses photographies comme des peintures.

Son intérêt jamais démenti pour l'art – soulignons qu'il a été, à maintes reprises, et pour le compte d'institutions, le commissaire d'expositions d'artistes qu'il a édités – a façonné, mûri son regard et son travail photographique peut être vu comme un prolongement naturel de son métier d'éditeur d'art. A moins que ce ne soit l'inverse. Peu importe. André Dimanche sait voir. De concepteur et de passeur de livres à contre-courant des modes, André Dimanche devient à son tour un artiste. Un artiste bien entendu à contre-courant, auteur d'une œuvre véritable.

**Yolande Rasle**

Samedi 25 février à 15h

---

## Autour d'André Dimanche

### Lectures & entretiens avec

Liliane Giraudon - Éliane Kirscher

Yolande Rasle - James Sacré

Christian Tarding - Frédéric Valabrègue

#### Liliane Giraudon

Née en 1946 Liliane Giraudon vit à Marseille. Son travail d'écriture, situé entre prose (la prose n'existe pas) et poème (un poème n'est jamais seul) semble une traversée des genres. Entre ce qu'elle nomme « littérature de combat » et « littérature de poubelle », ses livres, publiés pour l'essentiel aux éditions P.O.L dressent un spectre accidenté. À son travail de « revuiste » (Banana Split, Action Poétique, If, La gazette des jockeys camouflés) s'ajoute une pratique de la « lecture plateau » et du dessin.

Livres d'artiste, expositions, ateliers de traduction, vidéo, théâtre, radio...

Publications récentes :

- « *Le travail de la viande* » éditions P.O.L
- « *Sade épouse Sade* » éditions al dante Les presses du réel
- « *Coups de dames* » éditions ZA
- « *Polyphonie Penthésilée* » éditions P.O.L
- « *La frère du sœur* » éditions Salon du salon
- « *Le mégot de Jocaste* » éditions La baie des singes & Salon du salon

[www.lilianegiraudon.com](http://www.lilianegiraudon.com) - <http://www.pol-editeur.com>

#### Éliane Kirscher

Éditions l'Attentive.

Constitutrice de *Bernard Noël. Un nous de lumière.*  
Exposition Manoir des livres de Lucinges - Archipel  
Butor

#### Yolande Rasle

Yolande Rasle est commissaire d'exposition indépendante. Longtemps attachée au musée de La Poste, elle a organisé de nombreuses expositions artistiques notamment : *Hervé Télémaque – du coq à l'âne* ; *Chaissac homme de lettres* ; *Avec le Facteur Cheval* ; *Charles Lopicque* ; *Nils Udo - Nature* ; *Aragon et l'art moderne* ; *Le bestiaire d'André Masson* ; *Gleizes et Metzinger – Du cubisme* ; *Chaissac et Dubuffet – entre plume et pinceau* ; *L'art fait ventre* ; *Ex-votos d'artistes contemporains* ; *Bernard Rancillac...*

Elle est co-éditrice avec Dominique Brunet de la correspondance croisée *Chaissac/Dubuffet* (éd. Gallimard) et *Chaissac/Paulhan* (éd. Claire Paulhan) ... Récemment, elle a assuré avec Renaud Faroux le co-commissariat de l'exposition « *Libres comme l'art* » organisée à l'occasion du centenaire du P.C.F. (Espace Niemeyer).

#### James Sacré

James Sacré est né en 1939 dans une petite ferme vendéenne. Après beaucoup d'années passées aux États-Unis, enseignant dans un établissement universitaire (Smith College), il vit de nouveau en France, à Montpellier. Il est l'auteur de nombreux livres chez divers éditeurs (Le Seuil, Gallimard, André Dimanche, Le Dé bleu, Tarabuste, Obsidiane, La Dragonne, La Baconnière et d'autres). On trouvera plus de données bibliographiques à la fin de *Figures qui bougent un peu et autres poèmes*, Poésie/Gallimard, 2016. et de *Une rencontre continuée*, Le Castor astral, 2022. Dix livres furent publiés aux éditions André Dimanche, depuis *Quelque chose de mal raconté*, le premier livre de la série Ryôan-ji, en 1981 jusqu'à *America solitudes* en 2010. Il y a également plusieurs ensembles de poèmes écrits dans la compagnie de séries de photographies d'André (les poules, les ganivelles, une exposition de peintures de Claude Viallat à l'abbaye de Sénanque).

Rencontre : samedi 25 février à 15h

---

### Christian Tarting

Auteur et coauteur d'une vingtaine d'ouvrages (poésie et critique), Christian Tarting a vu paraître *Dialogue du satin* – son premier livre d'importance – chez André Dimanche, auprès duquel il a un temps dirigé la collection «Birdland», consacrée au jazz. Ses plus récentes publications : *Discanti* (Tarabuste), *Contresujets*, *Moments critiques* et *Le Luth déclassé*. *Pochade en prose* (Artgo & Cie, coll. «Au coin de la rue de l'Enfer»), *L'Eau entre deux* (avec Gérard Traquandi, propos2éditions, coll. «Le Mur dans le miroir»). En compagnie de Danièle Robert il dirige les éditions Chemin de ronde et il est par ailleurs professeur émérite de l'université d'Aix-Marseille (esthétique et philosophie de l'art).

### Frédéric Valabrègue

Frédéric Valabrègue est né le 12 janvier 1952 à Marseille. Il est écrivain et critique d'Art. Dernières parutions :

*Les trois collines* - Essai - 2020 - Éd.POL.  
*Une campagne* - Roman - 2018- Éd. POL  
*Le trait, le taillis, les aguets. Louis Pons, le dessin de 1947 à 1970* - Essai - 2021 - L'Atelier contemporain.  
*J'aurais la peau des choses. Louis Pons 1927 2021* - Catalogue des expositions de l'Espace Lympia à Nice et du Musée Cantini de Marseille (sous la direction de Claude Miglietti) - 2022 - Silvana Editoriale

Frédéric Valabrègue évoquera ses liens avec André Dimanche, les créations de Christian Gabriel Guez Ricord, de Jean-Jacques Ceccarelli.



Initiatives organisées en partenariat  
Centre Joë Bousquet, Librairie Breithaupt, Occitanie Livre & Lecture  
dans le cadre du soutien à la librairie indépendante et à l'édition ;  
les médiathèques, les collectivités territoriales, le Ministère de la Culture  
dans le cadre du Contrat Territoire Lecture



Le jardin du poète Jean Tortel © Photographie André Dimanche

# MARSEILLE · NEW YORK

1 9 4 0 — 1 9 4 5

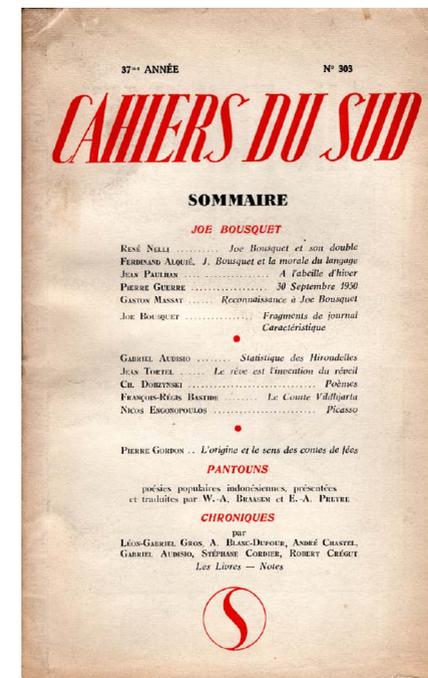
bernard Noël



andré dimanche, éditeur

## Marseille - Carcassonne

L'exposition présentée par le Centre Joë Bousquet et son Temps permet de relier aussi deux espaces consacrés à l'écriture et aux arts : Le Grenier des *Cahiers du Sud* à Marseille, où l'éditeur André Dimanche conçoit ses éditions, et la Maison de Joë Bousquet qui accueillait en son Temps Jean Ballard, Gabriel Bertin, l'équipe des *Cahiers...* sans oublier bien sûr les correspondances avec plusieurs d'entre eux dont André Gailard, Pierre Guerre, Toursky, Jean Tortel...



**R E N C O U T R E S**  
**A V E C A N D R É D I M A N C H E**

**Éditeur & photographe**

**Samedi 25 février 2023 à 15h**

**Lectures & entretiens des écrivains  
et critiques d'art :**

Liliane GIRAUDON - Éliane KIRSCHER  
Yolande RASLE - James SACRÉ  
Christian TARTING - Frédéric VALABRÈGUE



**Samedi 29 avril 2023 à 15h**

**Lecture de Nicolas PESQUÈS**

**Entretien sur la conception du livre d'art  
avec André DIMANCHE et Bernard MONINOT**

suiti d'une évocation par Bernard MONINOT de sa relation  
avec Bernard NOËL

Coordination : René PINIÈS

**Réservations obligatoires par mail :**  
**centrejoebousquet@wanadoo.fr**



**Exposition**

**André Dimanche - Éditeur & photographe**

**du 25 février au 29 avril 2023**

**du mardi au samedi - de 10h à 13 et de 14h à 18h**

***Centre Joë Bousquet et son Temps***

**Maison des Mémoires - Maison Joë Bousquet**

**53, rue de Verdun - 11000 CARCASSONNE - Tél. 04 68 72 50 83**

**mail : centrejoebousquet@wanadoo.fr**